

konferencijama uvijek otklanjale fiksiranje nekog datuma koji bi bio mjerodavan za pretvaranje unifikacijske svote neke ograničene odgovornosti u domaću valutu. Međutim kod spasavanja nije samo pitanje da li uopće postavljeno načelo odgovara svrsi, nego je još možda važnija činjenica da se najčešće /kao i u konkretnom slučaju/ radi o strankama koje nemaju sjedišta na području funte i koje prema tome sasvim aleatorno postizavaju prednosti ili gubitke, i to kod spasavanja, u vezi s time što je funta devalvirala. Sigurno je ako ostane stajalište dviju iznesenih presuda, da spasavatelji neće više rado prihvaćati englesku arbitražu, jer im ta arbitraža ne može dopitati nagradu u nikakvoj drugoj vrijednosti nego samo u funtama i to prema datumu kad je actionata. Zbog toga je od velikog interesa kakvo će stajalište zauzeti Kuća lordova.

E. P.

APELACIONI SUD, Paris

Presuda od 22. I 1969.

Cie des Messageries c/a The indemnity marine insurance Co Ltd et Sté de la manutention de la Réunion

Prijevoz stvari morem - Brodareva i skladištareva odgovornost - Ambalaža - Brodar ne odgovara za štetu prouzrokovanu slabim stanjem ambalaže - Kod prosudjivanja pitanja o ispravnosti ambalaže treba uzimati u obzir sve relevantne okolnosti konkretnog slučaja kao što su vrst tereta, način prijevoza, rizici kojima je roba bila podvrgnuta tokom putovanja itd. - Vreće od polietilena obložene s nekoliko papirnatih vreća nisu ambalaža podesna za prijevoz morem mlijeka u prahu, iako ta ambalaža može biti podesna za prijevoz u nekoj drugoj grani saobraćaja - Slagač ne odgovara za štetu prouzrokovanu slabom ambalažom - Slagač nije odgovoran kad prilikom preuzimanja tereta od brodara utvrdi u kakvom je stanju i količini robu primio

Brodar je 25. XI 1963. u luci La Palice ukrcao na brod teret mlijeka u prahu za otok Réunion. Brod je u luku odredišta stigao 9. I 1964. Mlijeko je bilo uvrećano u vrećama od poliestera koje su bile osigurane s nekoliko papirnatih vreća. Prilikom iskrcaja slagač je zajedno s brodarom ustanovio da je veći broj vreća više ili manje oštećen, te da određena količina mlijeka nedostaje. Ovo je isto nakon nekoliko dana utvrdio i primaočev vještak koji je uz to naveo i da je mlijeko sadržano u nekim oštećenim vrećama

neupotrebljivo za ljudsku hranu, ali da se može upotrijebiti za hranjenje životinja. Ovaj kvar je utjecao na umanjenje vrijednosti robe.

Osiguratelji su primaocu nadoknadili štetu, te tuže brodara i slagača da im nadoknade isplaćenu osigurninu.

Prvostepeni sud je brodara obvezao u smislu tužbenog zahtjeva, a slagača je oslobodio dužnosti naknade štete. Brodar je, prema stajalištu toga suda, odgovoran zbog toga što se neopravdano poziva na slabu ambalažu kao uzrok štete, jer, smatra sud, navedena ambalaža odgovara za prijevoz mlijeka u prahu. Slagač je oslobođen zbog toga što je u postupku dokazano da utužena šteta nije nastala dok se roba kod njega nalazila.

Protiv ove presude žalili se brodar. U žalbi opetuje razloge koje je iznosio u prvostepenom postupku, tj. da je šteta nastala neodgovorajućom ambalažom. Drugostepeni sud smatra navedene razloge opravdanim i to iz slijedećih bitnih razloga:

Prvostepeni sud je svoju presudu zasnovao na izjavi vještaka koji je mislio da je navedena ambalaža odgovarajuća za prijevoz mlijeka u prahu. Tačno je što tužitelji navode da se ova ambalaža upotrebljava za prijevoz cementa i sumpora i da je za te vrste tereta ambalaža odgovarajuća. Međutim iz toga ne proizlazi da je prikladna i za druge slične vrste robe kao što je u ovom slučaju mlijeko u prahu. Ni okolnost da se mlijeko u prahu može sigurno u ovoj ambalaži prevoziti kamionom ne znači da je ona podesna i za prijevoz morem. Za rješavanje pitanja da li je jedna ambalaža podesna za određeni teret treba uzeti u obzir sve relevantne okolnosti slučaja. Mlijeko se prevozilo na dugom putovanju. Bilo je ukrcano zimi i prolazilo kroz tropski pojas. Ova okolnost je uvjetovala da se za vrijeme puta u brodskim skladištima kondenzirala vlaga koja je ovlažila ne samo papirnate nego i poliesterski dio vreća tako da su zbog vlažnosti vreće bile lako derljive. Teret se na brodu, za razliku od tereta u kamionima, slaže u visoke kupove tako da su donji dijelovi izvrgnuti pritisku gornjih, koja činjenica uz navedenu vlažnost vreća takodjer nepovoljno utječe na njihovu otpornost. U literaturi se zastupa stajalište da se mlijeko u prahu mora za prijevoz morem ambalažirati u metalne bačve. Iz svih ovih razloga sud je zauzeo stajalište da je navedena ambalaža bila nepodobna i brodara oslobodio dužnosti naknade štete.

U pogledu slagača Apelacija je potvrdila stajalište prvostepenog suda.

/DMF 1969, str. 295/

B. J.